



IBARRAKO UDALA
GIPUZKOA · EUSKAL HERRIA

II. ERANSKINA

ZINPEKO AITORPENA

INTERESDUNA: / INTERESADO/A:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE
---	--------------------------

ORDEZKARIA: / REPRESENTANTE:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE
---	--------------------------

JAKINARAZPENAK BIDALTZEKO DATUAK / DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Nola jaso nahi duzu jakinarazpena? / ¿Cómo desea recibir las notificaciones?

PAPEREAN \ EN PAPEL

BUZOI ELEKTRONIKOAN (ziurtagiri digital bidez) \ BUZON ELECTRONICO (mediante certificado digital)

Izen-abizenak edo sozietate-izena / Nombre y apellidos o razón social			NAN-AIZ-Pasaportea / DNI-NIE-Pasaporte		
Helbidea / Domicilio	Zk / Nº	Pisua / Piso	Atea / Puerta	Udalerrria / Municipio	PK / CP
Probintzia / Provincia	Telefonoa / Teléfono		E-mail		
Hizkuntza / Idioma <input type="radio"/> EUSKARA <input type="radio"/> ELEBITAN / BILINGÜE					

<p>Udal honen aurrean, ZINPEKO AITORPENA EGITEN DUT, eta adierazten dut:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Ibarran erroldatua nagoela.✓ Zerga betebeharrak eta gainerako guztiak egunean ditudala.	<p>DECLARO BAJO JURAMENTO ante este Ayuntamiento, que:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Estoy empadronado/a en Ibarra.✓ Estoy al corriente de mis obligaciones tributarias y de todas las demás.
--	---



IBARRAKO UDALA
GIPUZKOA · EUSKAL HERRIA

II. ERANSKINA

ZINPEKO AITORPENA

- Bai / Si Ibarra Udalarai baimena ematen diot formulario honen bidez jasotako datuak tratatzeko, egin dudana eskaera izapidetzeko helburuarekin.
- Ez / No Autorizo al Ayuntamiento de Ibarra a tratar los datos recabados mediante este formulario, con el objeto de tramitar mi solicitud.

Data / Fecha

Sinadura / Firma

DATUEN BABESERAKO OINARRIZKO INFORMAZIOA / INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS	
Tratamenduaren arduraduna Responsable del tratamiento	Ibarra Udala – Ayuntamiento de Ibarra CIF: P2004500A San Bartolome Enparantza 2 20400 – Ibarra GIPUZKOA udala@ibarra.eus
Tratamenduaren xedeak Fines del tratamiento y base jurídica	<ul style="list-style-type: none">Eskubide-orriaren bidez jasotako eskaerak kudeatzea eta, beharrezkoa denean, interesdunarekin harremanetan jartzea.Gestionar las peticiones recibidas a través de la hoja de solicitud y contactar con la persona interesada cuando sea necesario.Udal zergen kudeaketa / Gestión de exacciones municipales
Oinarri juridikoa / Base jurídica	<p>Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak 28. artikuluan ezartzen duenez, interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egindako dokumentuak ez aurkezteko. Ibarra Udalaren arloan eskumena duen zerbitzu/sailak elektronikoki kontsultatu edo bildu ahal izango ditu dokumentu horiek, datuen bitartekaritza-plataformen edo horretarako gaitutako beste sistema elektronikoko batzuen bidez. Arrazoi teknikoengatik elkarreragingarritasuna ezinezkoa bada, izapideak egiteko dokumentuak aurkezteko eskatu ahal izango diote interesdunari. Datu pertsonalen tratamendua legitimatua dago interes publikoaren alde egindako eginkizun bat betetzean edo Ibarra Udalarai berari emandako botere publikoaren 13 egikaritzan, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erreklamenduaren 6.1 e) artikuluan aurreikusitako baldintzetan. Datuak minimizatzeko printzipioaren arabera, tratatutako helburuei dagokienez (DBEOren 5.1.c artikulua) datu egokiak eta behar dena mugatuak baino ez dira eskatuko.</p> <p>La Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las AAPP en su artículo 28 establece que los interesados tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración. El Servicio/Departamento competente en la materia del Ayuntamiento de Ibarra, podrá consultar o recabar electrónicamente dichos documentos a través de las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto. Si por causas técnicas la interoperabilidad no fuera posible, podrán solicitar al interesado la aportación de los documentos para la tramitación. El tratamiento de los datos de carácter personal queda legitimado en el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio 13 de poderes públicos conferidos al propio Ayuntamiento de Ibarra, en los términos previstos en el artículo 6.1 e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016. Se solicitarán tan solo los datos adecuados, pertinentes y limitados a lo necesario en relación con los fines para los que son tratados (Art 5.1.c RGPD), de acuerdo al principio de minimización de datos.</p>
Jasotzaileak / Destinatarios/as	<ul style="list-style-type: none">Ez zaie daturik lagako hirugarrenei, lege-betebeharren bat betetzeko ez bada.No se cederán los datos personales a terceros, salvo obligación legal.
Pertsonen eskubideak / Derechos de las personas	<p>Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Horretarako, Arduradunaren helbidera edo Datu Babesaren Ordezkararen emailera eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera. Eskubide hauek ez direla bete ulertzen baduzu, Datuak Babesteko Euskal Bulegoan edo Agencia Española de Protección de Datos-ean erreklamatu dezakezu.</p> <p>La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección del Ayuntamiento de Ibarra incluyendo documento acreditativo de su identidad o iniciando el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Entidad Local.</p>
Jatorria / Procedencia	<p>Datuak honako hauen bidez lortu dira:</p> <ul style="list-style-type: none">Interesduna edo bere legezko ordezkararen bitartez.Administrazio PublikoakNotariotzak <p>Los datos han sido obtenidos de:</p> <ul style="list-style-type: none">De la propia persona interesada o su representante legalDe Administraciones PúblicasNotarías
Informazio gehiago eskuratzeko / Medios para ampliar información	<p>Web-orria / Página web: www.ibarra.eus Telefonoa / Teléfono: 943 67 11 38</p>